



zaterdag 17 mei 2003

Geref. Kerk, Kerkdreef 21

Axel - aanvang 20 uur



Messe Solonnelle Ste-Cécile

CH. Gounod



met medewerking van:

Jos Vogel

orgel

Diane Verdoodt

sopraan

Ludwig Van Gijsegem

tenor

Guido Naessens

bariton



Isaac

Alfagnani

Vittoria

Arbeau

Händel

Bach

Mozart

Cherubini



Beethoven

Wesley

Verdi

Zeller

Faure

Elgar

Ryelandt

Ruffier

ASAF-Axel (Nederland)
&
Adagiokoor Gent

Directie: Anton de Kort

Adagiokoor voorbereid door: Philippe Wesemael



**Programma concert op zaterdag 17 mei 2003 in de Geref. Kerk
Axel, door Chr. Zangvereniging ASAF te Axel o.l.v. Anton de
Kort, in samenwerking met gastkoor ADAGIO te Gent.**

Programma

Offertoire

Louis-James-Alfred Lefébure-Wely (1817-1869)

Jos Vogel, orgel

Louis-James-Alfred werd geboren op 13 november 1817 in Parijs. Reeds op 8-jarige leeftijd mocht de jonge Alfred zijn vader François vervangen aan het grote orgel van Saint-Roch. François had voor deze gelegenheid de muziek geschreven en op 13-jarige leeftijd volgde Alfred na een zware selectie zijn vader op die ondertussen was overleden.

In 1847 werd Lefébure-Wely organist in La Madeleine. In december 1857 verliet Lefébure-Wely La Madeleine om zich volledig op het componeren te werpen.

Louis-James-Alfred Lefébure-Wely stierf in de nieuwjaarsnacht van 31 december 1869.

Ave Maria

Charles Gounod (1818-1893)

Diana Verdoodt, sopraan, en Jos Vogel, orgel

Van dit zéér populaire werk, waarvan talrijke opnamen bestaan, heeft Charles Gounod eigenlijk alleen de melodie als het ware "gevonden", een meditatie op het 1^{ste} Preludium van "Das Wohltemperierte Klavier" deel I van J. S. Bach, dit op tekst van het "Ave Maria".

Divin Redempteur

Charles Gounod (1818-1893)

ASAF en Adagiooor – Jos Vogel, orgel

Ah, ne repousse pas mon âme pécheresse!

Entends mes cris, entends mes cris, et vois mon repentir.

A mon aide, Seigneur, hâte toi d'accourir

Et prends pitié de ma détresse et prends pitié de ma détresse!

de la justice vengeresse, détourne les coups mon Sauveur!

O Divin Rédempteur, Pardonne à ma faiblesse pardonne,

De la justice vengeresse, détourne les coups mon Sauveur,

O Divin Rédempteur, Pardonne à ma faiblesse.

MESSE SOLENNELLE

En l'honneur de SAINTE-CÉCILE Charles Gounod

KYRIE

Solistentrio en koor

Kyrie eleison
Christe eleison
Kyrie eleison

GLORIA

Sopraansolo en koor

Koor

Solistentrio en koor

Bassolo

Tenorsolo

Solistentrio

Koor

Koor

CREDO

Koor

Gloria in excelsis Deo
Et in terra pax hominibus, bonae voluntatis,
Laudamus te, benedicimus te,
Adoramus te, glorificamus te,
Gratias agimus tibi propter magnam gloriam
tuam.
Domine Deus, Rex coelestis, Deus Pater omni-
potens.
Domine, fili unigenite, Jesu Christe,
Domine Deus, Agnus Dei, filius Patris.
Qui tollis peccata mundi, miserere nobis.
Qui tollis peccata mundi, suscipe deprecationem
nostram.
Qui sedes ad dexteram Patris, miserere nobis.
Miserere nobis, Domine Jesu!
Quoniam tu solus sanctus, tu solus Dominus.
Tu solus altissimus, Jesu Christe.
Cum Sancto Spiritu, in gloria Dei Patris. Amen.

Credo in unum Deum.
Patrem omnipotentem, factorem coeli et terrae,
visibilium omnium, et invisibilium.
Et in unum Dominum, Jesum Christum,
Filium Dei unigenitum, et ex Patre natum
ante omnia saecula.
Deum de Deo, lumen de lumine, Deum verum,
de Deo vero;
Genitum non factum consubstantialem Patri,
per quem omnia facta sunt.

Solistentrio en koor

Koor

Qui propter nos homines, et propter nostram salutem
descendit de coelis.
Et incarnatus est, de Spiritu Sancto,
Ex Maria Virgine, et homo factus est.
Crucifixus etiam pro nobis sub Pontio Pilato
Passus et sepultus est.
Et resurrexit tertia die secundum scripturas,
et ascendit in coelum, sedet ad dexteram Patris,
et iterum venturus est cum gloria iudicare vivos
et mortuos,
cujus regni non erit finis.
Et in spiritum Sanctum, Dominum et vivificantem,
qui ex Patre Filio que procedit,
qui cum Patre et Filio simul adoratur, et conglorificatur,
qui locutus est per prophetas.
Et unam sanctam catholicam et Apostolicam Ecclesiam.
Confiteor unum baptisma, in remissionem peccatorum.
Et expecto resurrectionem mortuorum,
Et vitam venturi saeculi. Amen.

OFFERTORIUM

Invocatie voor orgel-solo

SANCTUS

Tenorsolo

Koor

Tenorsolo

Koor

Sanctus, sanctus, sanctus Dominus,
Sanctus, sanctus, Deus Sabaoth, Deus Sabaoth.
Sanctus, sanctus, sanctus Dominus,
Sanctus, sanctus, Deus Sabaoth, Deus Sabaoth.
Pleni sunt coeli et terra, gloria tua.
Pleni sunt coeli et terra, gloria tua.
Hosanna, Hosanna in excelsis.

BENEDICTUS

Sopraansolo

Koor

Benedictus qui venit in nomine Domini.
Benedictus qui venit in nomine Domini
Hosanna in excelsis.

AGNUS DEI

Koor

Tenorsolo

Agnus Dei qui tollis peccata mundi, miserere nobis.
Domine non sum dignus ut intres sub tectum meum,
sed tantum dic verbo, et sanabitur anima mea.

Koor

Agnus Dei qui tollis peccata mundi, miserere nobis.

Sopraansolo

Domine non sum dignus ut intres sub tectum meum,

Koor

sed tantum dic verbo, et sanabitur anima mea.
Agnus Dei qui tollis peccata mundi, dona nobis pacem, Amen.

DOMINE SALVAM

Prière de la Nation

Koor – unisono

Versie Ned: Domine, salvam fac, reginam nostram*

Versie België: Domine, salvum fac regem nostrum*

Et exaudi nos in die, qua invocaverimus te.

(*) de oorspronkelijke tekst luidde: *Domine salvam Imperatorem nostrum Napoleonem (= keizer Napoleon III), Et exaudi nos in die, qua invocaverimus te.*

Anton de Kort Dirigent ASAF

Hij is als regiodirecteur te Hulst verbonden aan de Zeeuwse Muziekschool en als zodanig verantwoordelijk voor het muziekonderwijs in deze regio.

Anton de Kort is voornamelijk werkzaam op het gebied van de muziekpedagogie. Als specialist in de methodiek van Dr. Justine Ward, leidde hij zomercursussen van het Wardinstituut en gaf in opdracht van de provincie Zeeland cursussen voor onderwijsgevend. Daarnaast geeft hij lessen in (amateur)koördirectie in opdracht van de Nederlandse St.-Gregoriusvereniging.

Als koördirigent leidt hij naast ASAF, ook de Cantorij der Basiliek uit Hulst, waarmee hij enkele Cd-producties realiseerde. In het verleden dirigeerde hij meermalen het Madrigaalkoor Middelburg en een omvangrijk jeugdkoor in Hulst.

Met genoemde koren kwamen, met medewerking van organisten en solisten van naam en diverse kamerorkesten, een aantal opmerkelijke concerten tot stand met werken van bekende meesters als Vivaldi, Mozart, Haydn en Schütz, en minder gekend repertoire zoals contemporain werk van Distler, Pepping en Thiman.

Hij werkte mee aan vele radio- en televisieopnamen en leidde kooroptredens in o.a. de Notre-Dame te Parijs en de Westminster Cathedral in Londen.



Ter gelegenheid van dit concert werd het ASAF-koor uit Axel-Nederland door hem voorbereid om samen met het Adagio voor u te concineren.

Christelijke gemengde zangvereniging ASAF - Axel



In 1914 werd de Christelijke Gemengde Zangvereniging ASAF reeds opgericht. De naam ASAF komt uit de Psalmen. ASAF was in de tijd van de Bijbelse koning DAVID aangesteld als hoofd van de levitische zangers en droeg

zorg voor de liturgie in de tempel.

De eerste dirigent van het koor ASAF was Izaak Brakman, later gevolgd door de bekende Zeeuws-Vlaamse musicus Piet Brakman. In die tijd groeide het koor uit tot een oratoriumvereniging, die werken ten gehore bracht als de "Messias" van Händel, en de "Johannespassie" van Bach.

Sinds 1980 is Anton de Kort dirigent van ASAF. Hij zette een nieuwe periode voor het koor in, door te werken aan verjonging en het instuderen van een geheel nieuw repertoire.

Het koor geeft regelmatig concerten, waarbij vaak een beroep wordt gedaan op Belgische orkesten zoals het Antwerps Kamerorkest en het Antwerps Strijkers-ensemble ANIMATO en solisten.

Hoogtepunten uit het meer recente verleden waren o.a. de "Missa Brevis" van Mozart. De "Johannespassie" van Schütz, het "Gloria" van Vivaldi, het "Magnificat" van Durante, "The Last Supper" van Thiman, etc.

Momenteel zijn er ongeveer 45 leden. Naast muzikale inspanning op de maandagse repetitieavonden van 8 tot 10 uur, is er ook tijd voor ontspanning, waardoor er een prettige sfeer op het koor heerst. Hebt u misschien interesse om te gaan zingen, bezoek dan gerust eens een repetitieavond in Axel, in de zaal naast de Gereformeerde Kerk aan de Kerkdreef 19.

Onze secretaresse Marjan de Jonge-Epskamp (tel. 0115-56.33.74 e-mail hj.jonge@zeelandnet.nl) kan u desgevraagd alle nadere informatie verstrekken.

Diane VERDOODT

Sopraan



Diane Verdoodt studeerde te Brussel, Aachen, Antwerpen en privaat. Zij behaalde ook het diploma Docerend Musicus in het Muziekconservatorium te Zwolle (Nederland). Zij is ook in het bezit van het Diploma van Meester in de Muziek, met een aggregaat.

Zij debuteerde in het Amsterdamse Concertgebouw met het Requiem van Andrew Lloyd Webber, en gaf daar tevens een recital met tenor Ludwig Van Gijsegem, dat rechtstreeks werd uitgezonden door de NOS-radio.

Door haar universele zangtechniek is het concertrepertoire van Diane Verdoodt uitermate uit-gebreid en bestrijkt het een

periode die gaat van de middeleeuwen tot en met de hedendaagse toondichters, met inbegrip van musical.

Diane Verdoodt is hoofdvakdocente solozang in het Koninklijk Muziekconservatorium te Brussel.

Ludwig Van Gijsegem

Tenor

Werd geboren te Aalst. Reeds als koorknaap in de Schola Cantorum "Cantate Domino" te Aalst raakte hij gefascineerd door de muziek, en na zijn humaniorastudies ging hij dan ook muziek studeren.

In het Koninklijk Muziekconservatorium te Gent bekwaamde hij zich in theorie, blokfluit en kamermuziek. Na het beëindigen van deze studies besloot Ludwig Van Gijsegem zang te gaan studeren aan het Koninklijk Muziekconservatorium te Brussel. Op dat ogenblik gaf hij reeds concerten in gans Europa als lid van verschillende professionele ensembles.

Na zijn eindexamen zang in Brussel ging hij privaat studeren in Aachen. Hij volgde een meesterscursus liedinterpretatie in de Musikhochschule te Wenen. Hij behaalde eveneens het hoger diploma solozang in het Koninklijk Vlaams Muziekconservatorium te Antwerpen.

Het diploma Docerend Musicus in het Muziekconservatorium verwierf hij te Zwolle (Nederland). Hij is ook in het bezit van het diploma Meester in de Muziek, met een graduaat.

Ludwig Van Gijsegem is een begrip in de concertwereld.

Hij debuteerde in het Wiener Musikverein als evangelist in Bach's Mattheuspassion. In 2002 werd hij door de Internationale Muziekpers wereldwijd uitgeroepen tot beste evangelist in Bach's Mattheuspassion.

Hij trad op in de meeste Europese landen, in Israël en Colombia, en maakte uitgebreide concertreizen naar Mexico en de Volksrepubliek China.

De vakpers loofde steeds zijn soepele acteerkunst en zijn perfecte verstaanbaarheid.

Ludwig Van Gijsegem is sinds 2002 Artistiek Directeur en Chef-Dirigent van Koor en Orkest van de Europese Gemeenschappen, het Leeds Gemengd Koor "Enthusiasmus", en oprichter en artistiek leider van het Inter-voiceS Festival en het platenlabel "Gloia".



Guido NAESSENS

Bariton

Na z'n zangopleiding aan o.a. het K.M.C. Gent debuteerde hij in '82 als solist in het "Requiem" van Fauré. Was verbonden aan de Opera voor Vlaanderen en de Vlaamse Operastichting en speelde er o.a. Frosch in "Die Fledermaus" en Tchecco in "Gräfin Mariza" en zong de baritonpartijen in "The medium" van Menotti en "The rape of Lucretia" van Britten. Hij creëerde veel hedendaags werk zoals de



opera's van het duo Johan De Smet/Arne Sierens: "Het rattenkasteel", "Frankenstein", "De liefde voor de 3 manen" en de cyclus "Ambetango". Maar ook muziektheater in bv. "Portretten" van Het Muziek Lod, en "Music Hall" rond Paul Van Ostaïen van Peter Vermeersch met Prima La Musica. Hij was in '93 te zien in het concertgebouw te A'dam en het M.C. Vredeburg in Utrecht op het nieuwjaarsconcert, in een mini opera van De Smet: "De woestijn der denkers".

In een vakje wonst hij niet te zitten. Zowel

oratoria, opera, liedrecitals en natuurlijk musical vullen het repertoire. Hij speelde telkens de slechterikken in "Suske en Wiske" "Jekyll & Hyde" en "Les Misérables" maar gelukkig ook goelieken in bv. Camelot. Hij schreef en regisseerde de theaterproductie "The Picture", een hoogst merkwaardig woord- en zangloos spektakel in het Gentse Sabbatini-theater

Hij is schrijver, zanger en dirigent van het jaarlijkse hilarische "Gentsch National Zangfiesl"

en met Jansen in de musical Kuitje was hij aan z'n derde 'Strip'productie toe.

Hij toert momenteel samen met Prima La Musica en een programma rond Paul Van Ostaïen, en een chansonprogramma samen met het gitaartrio Joke Schreurs.

De laatste tijd legt hij zich steeds meer toe op het geven van zanglessen en cursussen.

Discografie: 'The B4+1' met The Barbers Four. 'Portretten' luisterspel Radio 3. 'Einfach' met The Simpletones. 'Liederen van Kamagurka' met Johan De Smet. 'Toreador I' & 'Toreador II' met Gentse volksopera aria's. 'Music Hall' met Prima La Musica. 'Les Misérables'. 'Bisesems Van '39, muziek van voor den oorlog' chansons met het gitaartrio Joke Schreurs.

Jos VOGEL

Orgel

Jos Vogel (1959) studeerde aan het Conservatorium te Rotterdam. Zijn docenten waren Arie J. Keijzer voor orgel en David Collyer voor klavecimbel. Na het afronden aantekening voor bekwaamde hij Hogeschool voor leiding van Todd Hij is organist Vlissingen en de Hij is adviserend van de St. Jacobs-Commissie In 2001 Ook werd zijn voor diverse "Flentrop



Hij is verbonden als orgeldocent aan de Zeeuwse Muziekschool en actief als begeleider van koren en solisten. Als vervangend belaidier is hij regelmatig te horen op diverse torens in Zuid-West-Nederland.

Philippe Wesemael

Dirigent Adagiokoor

Hij behaalde eerste prijzen solfège, zang, begeleiding en pedagogie aan het Koninklijk Conservatorium te Gent. Hij studeerde bij Lucienne Van Deyck en vervolgens bij Ray MacDermott in de Verenigde Staten. Als lesgever is hij verbonden aan de Kunsthumaniora te Gent. Na de dood van professor Jean Douliez dirigeerde hij het Studentenkoor Geso. Hij behaalde de Sabam-prijs voor het beste opgelegde pianowerk op het concours voor jonge artiesten van de RTBF. Hij gaat geregeld op tournee doorheen Europa



met gevestigde waarden als Leila Guimares, die de Pavarotti-prijs won. Jarenlang was hij verbonden aan de Opera van Vlaanderen. Bij de musicalafdeling van het Koninklijk Ballet van Vlaanderen was hij repetent voor de productie "Chess" en zangleraar voor "Je Anne". Aan het NTG werkte hij mee aan de musicalcreaties. Ter gelegenheid van de verjaardag van wijlen Koning Boudewijn componeerde hij de muziek voor "De Boodschap van de Jeugd". Zijn voorliefde gaat uit naar het grote 'lyrische repertoire'. Tijdens het festival van Barga in Italië zong hij o.a. "De Barbier van Sevilla". Philippe was tevens muzikaal verantwoordelijke voor "Festivaria" en de openluchtoperette in Overmere-Berlare. Voor de grote productie van "La Bohème" (Puccini) in Vorst-Nationaal was hij repetent en hij stond ook in voor de creatie van "Peter Pan" (NTG-Gent). Sinds september 1999 werd hij aangezocht het Adagiokoor te dirigeren.

Adagiokoor - Gent

Het "Adagiokoor" startte op Driekoningendag 1990 onder leiding van Luc Naesens.

Het koor is niet gebonden aan enige filosofische strekking noch aan andere groepen en het probeert deze onafhankelijkheid in de muziekwereld te handhaven. Tevens zijn er nooit optredens gepland op (kerkelijke) feestdagen zodat elkeen naast het Adagiokoor zich nog kan inzetten in o.a. kerkkoren of feestgebonden Oratoriumverenigingen.

Naast optredens bij diverse gelegenheden (artiestermis, kerstoptredens, jubileumviering) nam het koor deel aan de jaarlijkse koorwedstrijd van de Vlaamse Culturele Producties te Antwerpen. Driemaal werd de "Gouden Brabo" in de hoogste categorie mee naar huis gebracht.

De originele taal van de liederen in ons repertoire wordt zoveel mogelijk ge-



bruikt bij de uitvoering ervan. Aan de hand van adviezen van deskundige taalfilologen wordt geprobeerd het maximum te bereiken wat betreft uitspraak en intonatie van de vreemde talen.

Adagio maakte

furore in Neuilly-sur-Marne (bij Parijs) als enig buitenlands koor op de driedaagse

"Choralies" sinds 1993 en ook in november 2000 stond Neuilly op het programma.

In december 1995 trad het Adagiokoor op bij de "Adventsconcerten" (Internationale Adventsingen in Wien) op uitnodiging van de Stad Wenen en in juli 1996 werd het koor gevraagd om een plechtige meerstemmige mis op te luisteren in de Notre-Dame te Parijs.

Het koor presenteert zich jaarlijks aan het publiek met een programma in samenwerking met orkest, solo-instrumenten (orgel, harp, fluit,...) en solisten.

Het koor concerteerde o.a. in 1995 met het 'Requiem' van G. Fauré, in 1997 de 'Krönungsmesse' van Mozart, in 1998 de cantate 'Het Lied van de Schepping' van Luc Naessens en in 1999 werd de 'Messe St.-Cécile' van Gounod ten gehore gebracht. Het is dit laatste concert dat op speciale vraag deze avond zowel in Axel, als op vrijdag 23 mei in de St. Michielskerk te Gent wordt hernomen met het ASAF-koor uit Axel-Nederland.

Onder het thema "Muziek uit de tweede helft van het tweede Millennium" werd geopteerd om enkele jaren even af te stappen van de 'grote' werken.

Een aaneenrijgen van kleine pareltjes uit de muziek, vanaf de Renaissance tot de hedendaagse muziek, was drie jaar op rij een succes.

Bedreven en soms dikwijls vrij jonge muzikanten werden ook aangetrokken om tussen de koorzang enkele intermezzi voor viool, (blok)fluit, klavecimbel, orgel of piano te verzorgen.

Het koor wordt sinds september 1999 geleid door de heer Philippe Wesemael, leraar aan de kunsthumaniora te Gent.

Vaste begeleidster van ons koor is mevrouw Margareta Claeys, lerares zang aan o.a. de Gentse muziecademie. Occasioneel kunnen we beroep doen op de heer Marc Van Moerkerke, emeritus pianoleraar aan de Gentse muziecademie en verbonden aan het Conservatorium te Gent.

TEKST Messe Solennele, Gregoriaans en Nederlands:

Kyrië eleison Christe eleison Kyrië eleison	Heer, ontferm U Christus, ontferm U Heer, ontferm U
Gloria in excelsis Deo. Et in terra pax hominibus bonae voluntatis. Laudamus te. Benedicimus te. Adoramus te Glorificamus te. Gratias agimus tibi propter magnam gloriam tuam. Domine, Deus, Rex caelestis,	Eer aan God in de hoge. En vrede op aarde aan de mensen die hij liefheeft. Wij loven U. Wij prijzen en aanbidden U. Wij verheerlijken U en zeggen U dank voor uw grote heerlijkheid. Heer God, hemelse Koning. God al-

Deus Pater omnipotens. Domine, Fili unigenite. Jesu Christe. Domine Deus, Agnus Dei, Filius Patris. Qui tollis pecca ta mundi, miserere nobis. Qui tollis peccata mundi, suscipe deprecationem nostram. Qui sedes ad dexteram Patris, miserere nobis. Domine Jesus! Quoniam tu solus Sanctus. Tu solus Dominus. Tu solus Altissimus, Jesu Christe. Cum Sancto Spritu, in gloria Dei Patris. Amen.	machtige Vader. Heer eniggeboren Zoon, Jezus Christus. Heer God, Lam Gods, Zoon van de Va- der. Gij die wegneemt de zonden der wereld, ontferm U over ons. Gij die wegneemt de zoden der wereld, aanvaard ons gebed. Gij die zit aan de rechterhand van de Vader, ontferm U over ons. Here Jezus! Want Gij alleen zijt de Heilige. Gij alleen de Heer. Gij alleen de allerhoogste, Jezus Chris- tus. Met de heilige Geest in de heerlijk- heid van God de Vader. Amen.
---	--

Credo in unum Deum, Patrem omnipotentem, factorem caeli et terrae, visibilium omnium, et invisibilium. Et in unum Dominum Jesum Christum, Filium Dei unigenitum. Et ex Patre natum ante omnia sae- cula. Deum de Deo, lumen de lumine, Deum verum de Deo vero. Genitum, non factum, consubstanti- alem Patri, per quem omnia facta sunt. Qui propter nos homines et propter nostram salutem descendit de cae- lis. Et incarnatus est de Spiritu Sancto ex Maria Virgine, et homo factus est. Crucifixus etiam pro nobis sub Pon- tio Pilato; passus et sepultus est. Et resurrexit tertia die, secundum Scripturas. Et ascendit in caelum, sedet ad dexteram Patris. Et iterum venturus est cum gloria, iudicare vivos et mortuos, cuius regni non erit finis. Et in Spiritum Sanctum, Dominum et	Ik geloof in een God, de almachtige Va- der. Schepper van hemel en aarde, van al wat zichtbaar en onzichtbaar is. En in een Heer Jezus Christus, enigge- boren Zoon van God, voor alle tijden geboren uit de Vader. God uit God, licht uit licht, ware God uit de ware God. Geboren, niet geschapen, een in wezen met de Vader, en door wie alles geschapen is. Hij is voor ons, mensen, en omwille van ons heil uit de hemel neergedaald. Hij heeft het vlees aangenomen door de heilige Geest uit de maagd Maria, en is mens geworden. Hij werd voor ons gekruisigd, Hij heeft geleden onder Pontius Pilatus en is be- graven. Hij is verrezen op de derde dag, volgens de Schriften. Hij is opgevaren ten hemel: zit aan de rechterhand van de Vader. Hij zal wederkomen in heerlijkheid om te oordelen levenden en doden. En aan zijn rijk komt geen einde. Ik geloof in de heilige Geest, die Heer is
---	---

vivificantem: qui ex Patre Filioque procedit. Qui cum Patre et Filio simul adoratur, et conglorificatur: qui locutus est per prophetas. Et unam, sanctam, catholicam et apostolicam Ecclesiam Confiteor unum baptisma in remissionem peccatorum Et exspecto resurrectionem mortuorum. Et vitam venturi saeculi. Amen.	en het leven geeft; die voort komt uit de Vader en de Zoon; die met de Vader en de Zoon tezamen wordt aanbeden en verheerlijkt; die gesproken heeft door de profeten. Ik geloof in de ene, heilige, katholieke en apostolische kerk. Ik belijd een doop tot vergeving van de zonden. Ik verwacht de opstanding van de doden en het leven van het komend rijk. Amen.
---	--

Sanctus sanctus sanctus Dominus Deus Sabaoth. Pleni sunt caeli et terra gloria tua. Hosanna in excelsis Benedictus qui venit in nomine Domini. Hosanna in excelsis.	Heilig, heilig, heilig de Heer, de God der hemelse machten. Vol zijn hemel en aarde van uw heerlijkheid. Hosanna in den hoge. Gezegend Hij die komt in de naam des Heren. Hosanna in den hoge.
--	--

Agnus Dei qui tollis peccata mundi, miserere nobis. Agnus Dei qui tollis peccata mundi, miserere nobis. Agnus Dei qui tollis peccata mundi, dona nobis pacem.	Lam Gods, dat wegneemt de zonden der wereld. Ontferm U over ons. Lam Gods, dat wegneemt de zonden der wereld. Ontferm U over ons. Lam Gods, dat wegneemt de zonden der wereld. Geef ons de vrede.
Domine non sum dignus ut intres sub tectum meum, sed tantum dic verbo, et sanabitur anima mea.	Heer, ik ben niet waardig, dat Gij tot mij komt. Maar spreek slechts één woord, en mijn ziel zal gezond worden.

De totstandkoming van dit concert is mede mogelijk gemaakt door een financiële bijdrage van vaste of éénmalige sponsoring door de volgende bedrijven:

Aannemingsbedrijf De Bokx BV	Terneuzen
Aannemingsbedrijf Gebr. Simons BV	Terneuzen
(met extra beschikbaarstelling materiaal podium)	
Autoschade De Vin BV	Terneuzen
Dees Textiel en Interieur	Zaamslag
F. Hamelink, timmer- metselbedrijf	Zaamslag
Geldof Zeeuws Vlaanderen BV	Hoek
Hateka Assurantie-Makelaarskantoor	Zaamslag
Henno Cysouw Optiek	Terneuzen
Notariskantoor Seijdlitz, Loof, e.a.	Terneuzen

Reisbureau Star Travel VOF
VOF Marie Mode en Textiel

Terneuzen
Terneuzen

Aannemingsbedrijf Gebr. Van der Poel BV
Aannemingsbedrijf Lensen BV
De Dijcker BV, Loodgieters, CV-installateurs,
Dakbedekkingen, Badkamers
Den Doelder Hout BV, Zagerij, Pallets, Emball.
De Hoop Terneuzen BV, Keukens&Bouwmarkt
De Pooter BV, Pijp- Las- & Constructiebedrijf
DOW Benelux NV
Gebr. Van Rijn, Installatie- en loodgietersbedr.
Gerrit de Jonge BV, Wit- & Bruingoed, Electro,
Telecommunicatie, Automatisering,
Haak BV, Bouwmat. Plaatmaterialen, Keukens
Kapsalon Kruisliikx
Oliehandel Dekker BV
P. Dekker BV platenhandel
Van Alten en Van Hoeve bedrijfsmakelaars,
Van Kouteren BV, Timmer- & Zonweringsbedr.
Van Westen mannenmode

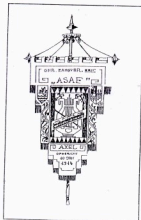
Terneuzen
Axel

Axel
Axel
Terneuzen
Axel
Hoek
Axel

Axel
Axel
Axel
Axel
Axel
Terneuzen
Terneuzen
Zaamslag

n.b. Na afloop van het concert is er gelegenheid tot napraten in het verenigingsgebouw, naast de kerk, waarbij koffie verkrijgbaar is.

U wordt vriendelijk verzocht het programmaboekje en dergelijke niet in de kerkbanken te laten liggen.





Het ASAF-koor

Axel

dankt u !